



Do you need help?

なにか困ったことはありませんか？



Multilingual Counseling

Help for all kinds of problems

がいこくじんせいかつそうだん
外国人生活相談

Counseling for Foreigners
Servicio de Consulta para Extranjeros
Serviço de Consulta para Estrangeiros
Tư vấn sinh hoạt dành cho người ngoại quốc
外国人生活咨询处
외국인 생활 상담
विदेशी जीवन परामर्श

FREE!
むりょう
無料

Different languages available on different days. See back of flyer for schedule.

ひ げんご ちが うら み
日によって言語が違います。裏を見てください。

Yokosuka City Hall Main Building 1st Floor

よこすかしやくしよほんちようしゃいっかい
横須賀市役所本庁舎 1階

【Hours 時間】13:30-17:00

(Last Entry 16:30 受付は16:30まで)

Taura Community Center

たうらこみゆにていせんたー
田浦コミュニティセンター

【Hours 時間】10/21 13:00-16:00
2/19 9:00-12:00

2024 Edition れいわ 令和6年度版 ねんどはん

Advice about Residency Issues

ざいりゅうそうだん
在留相談

Ask staff from the Yokohama District Immigration Office your questions about applying for residency and residence cards. Call the Yokosuka International Association (number below) to make your reservation.

とうきやうしゆつにゆうこくざいりゅうかんりきよくよこはましきよく しよくいん ざいりゅううてつづ ざいりゅう
東京出入国在留管理局横浜支局の職員に在留手続きや在留

かーど そうだん
カードについて相談することができます。

Yokosuka City Hall Main Building 1st Floor

よこすかしやくしよほんちようしゃいっかい
横須賀市役所本庁舎 1階

【Dates 日にち】

4/15, 7/1, 10/21, 1/20

【Hours 時間】

①13:30-14:30

②14:30-15:30

FREE!
Reservations needed
むりょう よやくせい
無料・予約制

Contact/Reservations

といあわ ざいりゅうそうだんややく
お問合せ・在留相談予約

よこすかこくさいこうりゅうきやうかい
Yokosuka International Association 横須賀国際交流協会

Werk Yokosuka 2F, 1-5 Hinode-cho, Yokosuka
〒238-0006

よこすかしひのてちよう
横須賀市日の出町1-5 ヴェルクよこすか2階

TEL : 046-827-2166 Email: npo-yia@kb3.so-net.ne.jp



Schedule for Multilingual Counseling 予定表

Yokosuka City Hall Main Building 1F しやくしよほんちようしゃいっかい 市役所本庁舎1階			English えいご 英語	Español えすぱいんと スペイン語	Tiếng Việt ていしやうべい ベトナム語	中文 ちゆうごくご 中国語	नेपाली ねぱるご ネパール語	やさしい にほんご
2024	Mon, Apr 15	4月15日(月)	○	○	○			○
	Mon, May 13	5月13日(月)	○		○		○	○
	Mon, June 10	6月10日(月)	○	○				○
	Mon, July 1	7月1日(月)	○			○	○	○
	Mon, Aug 19	8月19日(月)	○			○		○
	Mon, Sept 9	9月9日(月)	○	○			○	○
	Mon, Oct 21	10月21日(月)	○		○			○
	Mon, Nov 11	11月11日(月)	○	○			○	○
	Mon, Dec 9	12月9日(月)	○			○	○	○
2025	Mon, Jan 20	1月20日(月)	○		○			○
	Mon, Feb 10	2月10日(月)	○			○		○
	Mon, Mar 10	3月10日(月)	○		○	○		○

Taura Community Center たうらこみゆにていせんたー 田浦コミュニティセンター			English えいご 英語	Tiếng Việt ていしやうべい ベトナム語	中文 ちゆうごくご 中国語	नेपाली ねぱるご ネパール語	やさしい にほんご
2024	Mon, Oct 21	10月21日(月)	○		○	○	○
2025	Wed, Feb 19	2月19日(水)	○	○			○



ほか むりよう せんもん そうだんまどぐち Other Free Help その他の無料専門相談窓口

相談内容 Service	場所 Organization	電話番号 Contact
General/Legal Help いっぽん ほうりつそうだん 一般・法律相談	Earth Plaza ちきゆうしみん ぶらざ 地球市民かながわプラザ(あーすぶらざ)	045-896-2895 (English, 中文, 한국어, Español, Tiếng Việt, Português)
Education きょういこうそうだん 教育相談		045-896-2972 (Filipino, Português, 中文, Español, Tiếng Việt) 045-896-2970 (日本語)
Work らうどうそうだん 労働相談	Kanagawa Labor Center かながわらうどうせんたー かながわ労働センター労働相談コーナー	045-662-1103 (中文) 045-633-2030 (Tiếng Việt) 045-662-1166 (Español) 046-221-7994 (Português)
Residency ざいりゅうしかくそうだん 在留資格相談	Kanagawa Administrative Lawyers Association かながわけんぎょうせいしよしかい 神奈川県行政書士会	045-227-5560 (日本語, English, 中文, Español, Português)
Health Care いりようそうだん 医療相談	AMDA Medical Information Center こくさいいりようじょうほうせんたー AMDA 国際医療情報センター	03-6233-9266 (English, 中文, 한국어, Español, ភាសាខ្មែរ, Português, Tiếng Việt, Filipino)
Female Domestic Violence Victims じよせい せいだん 女性のためのDV相談	Kanagawa Prefectural Spousal Violence Counseling and Support Center かながわけんはいごうしやほうりよくそうだんしえんせんたー 神奈川県配偶者暴力相談支援センター	090-8002-2949 (English, 中文, 한국어, Español, ភាសាខ្មែរ, Português, Tiếng Việt, Filipino)